



# Generalversammlung

Verteilung: Allgemein  
3. März 2004

**Achtundfünfzigste Tagung**  
Tagesordnungspunkt 120

## Resolutionen der Generalversammlung

[auf Grund des Berichts des Fünften Ausschusses (A/58/572/Add.1)]

### 58/267. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2002-2003

#### A

ENDGÜLTIGE MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2002-2003

*Die Generalversammlung*

1. *nimmt Kenntnis* von dem zweiten Bericht des Generalsekretärs über den Vollzug des Programmhaushaltsplans für den Zweijahreszeitraum 2002-2003<sup>1</sup> und dem entsprechenden Bericht des Beratenden Ausschusses für Verwaltungs- und Haushaltsfragen<sup>2</sup>;

2. *trifft* für den Zweijahreshaushalt 2002-2003 *den folgenden Beschluss*:

a) Der von ihr mit den Resolutionen 57/293 A vom 20. Dezember 2002 und 57/311 vom 18. Juni 2003 bewilligte Betrag von 2.891.068.700 US-Dollar wird um 76.659.100 Dollar wie folgt erhöht:

Kapitel	Von der Generalversammlung in ihren Resolutionen 57/293 A und 57/311 bewilligter Betrag			
	Betrag	Erhöhung (bzw. Verringerung)	Endgültiger Betrag	
	(in US-Dollar)			
<i>Einzelplan I. Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung</i>				
1.	Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung	50.628.800	1.207.300	51.836.100
2.	Angelegenheiten der Generalversammlung und Konferenzdienste	470.592.900	18.320.700	488.913.600
<b>Einzelplan I insgesamt</b>		<b>521.221.700</b>	<b>19.528.000</b>	<b>540.749.700</b>

<sup>1</sup> A/58/558 und Add.1 und Add.1/Corr.1.

<sup>2</sup> A/58/604.

Kapitel	Von der Generalversammlung in ihren Resolutionen 57/293 A und 57/311 bewilligter Betrag			
		Erhöhung (bzw. Verringerung) (in US-Dollar)	Endgültiger Betrag	
<i>Einzelplan II. Politische Angelegenheiten</i>				
3.	Politische Angelegenheiten	251.550.300	12.023.700	263.574.000
4.	Abrüstung	15.821.100	330.800	16.151.900
5.	Friedenssicherungseinsätze	78.200.100	(1.668.400)	76.531.700
6.	Friedliche Nutzung des Weltraums	4.315.300	(182.500)	4.132.800
<b>Einzelplan II insgesamt</b>		<b>349.886.800</b>	<b>10.503.600</b>	<b>360.390.400</b>
<i>Einzelplan III. Internationale Rechtspflege und Völkerrecht</i>				
7.	Internationaler Gerichtshof	26.315.900	1.964.900	28.280.800
8.	Rechtsfragen	35.754.500	(324.300)	35.430.200
<b>Einzelplan III insgesamt</b>		<b>62.070.400</b>	<b>1.640.600</b>	<b>63.711.000</b>
<i>Einzelplan IV. Internationale Entwicklungszusammenarbeit</i>				
9.	Wirtschaftliche und soziale Angelegenheiten	123.902.200	2.987.200	126.889.400
9A.	Büro des Hohen Beauftragten für die am wenigsten entwickelten Länder	3.099.500	(865.900)	2.233.600
10.	Afrika: Neue Agenda für Entwicklung	6.052.300	46.300	6.098.600
11A.	Handel und Entwicklung	91.295.800	1.778.200	93.074.000
11B.	Internationales Handelszentrum UNCTAD/WTO	19.373.900	997.900	20.371.800
12.	Umwelt	8.355.100	500.300	8.855.400
13.	Menschliche Siedlungen	12.794.200	847.800	13.642.000
14.	Verbrechensverhütung und Strafrechtspflege	6.339.800	1.074.900	7.414.700
15.	Internationale Drogenkontrolle	16.293.700	1.551.800	17.845.500
<b>Einzelplan IV insgesamt</b>		<b>287.506.500</b>	<b>8.918.500</b>	<b>296.425.000</b>
<i>Einzelplan V. Regionale Entwicklungszusammenarbeit</i>				
16.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Afrika	83.865.900	(5.009.200)	78.856.700
17.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien und im Pazifik	58.821.300	(253.100)	58.568.200
18.	Wirtschaftliche Entwicklung in Europa	43.798.800	3.551.200	47.350.000
19.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Lateinamerika und in der Karibik	73.210.500	189.300	73.399.800
20.	Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Westasien	49.842.800	(467.500)	49.375.300
21.	Reguläres Programm der technischen Zusammenarbeit	42.871.500	1.034.100	43.905.600
<b>Einzelplan V insgesamt</b>		<b>352.410.800</b>	<b>(955.200)</b>	<b>351.455.600</b>
<i>Einzelplan VI. Menschenrechte und humanitäre Angelegenheiten</i>				
22.	Menschenrechte	47.576.300	534.500	48.110.800
23.	Schutz und Hilfe für Flüchtlinge	45.956.000	3.315.500	49.271.500
24.	Palästinaflüchtlinge	28.278.700	1.250.800	29.529.500
25.	Humanitäre Hilfe	20.577.400	168.300	20.745.700
<b>Einzelplan VI insgesamt</b>		<b>142.388.400</b>	<b>5.269.100</b>	<b>147.657.500</b>

Kapitel	Von der Generalversammlung in ihren Resolutionen 57/293 A und 57/311 bewilligter Betrag			
		Erhöhung (bzw. Verringerung) (in US-Dollar)	Endgültiger Betrag	
Einzelplan VII. <i>Öffentlichkeitsarbeit</i>				
26.	Öffentlichkeitsarbeit	147.107.600	278.200	147.385.800
<b>Einzelplan VII insgesamt</b>		<b>147.107.600</b>	<b>278.200</b>	<b>147.385.800</b>
Einzelplan VIII. <i>Gemeinsame Unterstützungsdienste</i>				
27.	Management und zentrale Unterstützungsdienste	451.342.100	6.748.000	458.090.100
<b>Einzelplan VIII insgesamt</b>		<b>451.342.100</b>	<b>6.748.000</b>	<b>458.090.100</b>
Einzelplan IX. <i>Interne Aufsicht</i>				
28.	Interne Aufsicht	20.946.600	82.300	21.028.900
<b>Einzelplan IX insgesamt</b>		<b>20.946.600</b>	<b>82.300</b>	<b>21.028.900</b>
Einzelplan X. <i>Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten und Sonderausgaben</i>				
29.	Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten	8.759.600	(647.900)	8.111.700
30.	Sonderausgaben	77.085.600	4.820.800	81.906.400
<b>Einzelplan X insgesamt</b>		<b>85.845.200</b>	<b>4.172.900</b>	<b>90.018.100</b>
Einzelplan XI. <i>Ausgaben betreffend das Anlagevermögen</i>				
31.	Bau-, Umbau- und Verbesserungsarbeiten sowie größere Instandhaltungsarbeiten	88.341.100	529.900	88.871.000
<b>Einzelplan XI insgesamt</b>		<b>88.341.100</b>	<b>529.900</b>	<b>88.871.000</b>
Einzelplan XII. <i>Personalabgabe</i>				
32.	Personalabgabe	368.936.500	19.943.200	388.879.700
<b>Einzelplan XII insgesamt</b>		<b>368.936.500</b>	<b>19.943.200</b>	<b>388.879.700</b>
Einzelplan XIII. <i>Entwicklungskonto</i>				
33.	Entwicklungskonto	13.065.000	-	13.065.000
<b>Einzelplan XIII insgesamt</b>		<b>13.065.000</b>	<b>-</b>	<b>13.065.000</b>
<b>Gesamtsumme</b>		<b>2.891.068.700</b>	<b>76.659.100</b>	<b>2.967.727.800</b>

b) Der Generalsekretär wird ermächtigt, mit Zustimmung des Beratenden Ausschusses Mittel zwischen einzelnen Haushaltskapiteln umzuschichten;

c) zusätzlich zu den in Buchstabe a) bewilligten Mitteln wird für jedes Jahr des Zweijahreszeitraums 2002-2003 aus dem aufgelaufenen Einkommen des Bibliotheksausstattungsfonds ein Betrag von 125.000 Dollar zum Ankauf von Büchern, Zeitschriften, Karten und Bibliotheksausstattungsgegenständen sowie für andere mit den Zielen und Bestimmungen des Fonds im Einklang stehende Ausgaben der Bibliothek im Palais des Nations bewilligt.

79. Plenarsitzung  
23. Dezember 2003

## B

## ENDGÜLTIGE EINNAHMENANSÄTZE FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2002-2003

*Die Generalversammlung*

*trifft für den Zweijahreshaushalt 2002-2003 den folgenden Beschluss:*

a) Die mit ihrer Resolution 57/293 B vom 20. Dezember 2002 gebilligten Einnahmensätze in Höhe von 414.429.600 US-Dollar werden um 13.660.500 Dollar wie folgt erhöht:

<i>Einnahmenkapitel</i>	<i>Von der Generalversammlung in ihrer Resolution 57/293 B gebilligter Betrag</i>	<i>Erhöhung (bzw. Verringerung)</i>	<i>Abschließender Voranschlag</i>
	<i>(in US-Dollar)</i>		
1. Einnahmen aus der Personalabgabe	373.048.100	20.053.100	393.101.200
<b>Einnahmenkapitel 1 insgesamt</b>	<b>373.048.100</b>	<b>20.053.100</b>	<b>393.101.200</b>
2. Allgemeine Einnahmen	41.953.200	(8.211.000)	33.742.200
3. Dienste für die Öffentlichkeit	(571.700)	1.818.400	1.246.700
<b>Einnahmenkapitel 2 und 3 insgesamt</b>	<b>41.381.500</b>	<b>(6.392.600)</b>	<b>34.988.900</b>
<b>Gesamtsumme</b>	<b>414.429.600</b>	<b>13.660.500</b>	<b>428.090.100</b>

b) die Einnahmen aus der Personalabgabe werden gemäß Resolution 973 (X) der Generalversammlung vom 15. Dezember 1955 dem Steuerausgleichsfonds gutgeschrieben;

c) in den Mittelbewilligungen des Haushalts nicht vorgesehene Ausgaben, die direkt zu Lasten der Postverwaltung der Vereinten Nationen, der Besucherdienste, der Kantinen und damit zusammenhängenden Dienste, des Garagenbetriebs, der Fernsehdienste und des Verkaufs von Publikationen gehen, werden mit den bei diesen Tätigkeiten erzielten Einnahmen verrechnet.

*79. Plenarsitzung  
23. Dezember 2003*